

# arte aldia®

## NEWS VENEZUELA

Fundador: Jorge A. Costa Peuser

### Staff

#### Editor / Director:

Diego Costa Peuser

diegocostapeuser@artealdia.com

#### Directora en Venezuela:

Marina Weckler



weckler@artealdia.com

#### Colaboradores:

Diana Boccardo

Amalia Caputo

María Luz Cárdenas

Perán Erminy

Roldán Esteva-Grillet

Victor Guédez

María Elena Ramos

Beatriz Sogbe

Gladys Yunes

#### Diagramación:

Gabriela K. Tancredi

#### Prensa:

pressvenezuela@artealdia.com

#### Suscripciones:

suscripcionvenezuela@artealdia.com

#### Directora de Internet

Marcela Costa Peuser

macpeuser@artealdia.com

#### Dirección:

Av. Luis Roche

Entre 2ª y 3ª Transversales

Edif. Olympic Suites

Altamira

Caracas, Venezuela

Tel/Fax: +58 212 264 7840

www.artealdia.com

El periódico **Arte al Día News VENEZUELA** expresa sus criterios a través de artículos sin firma. Los artículos firmados son responsabilidad de sus autores. **Arte al Día News VENEZUELA**, es una publicación bimestral y gratuita.

# ARTEAMERICAS

## La Feria de Arte Latinoamericano



por **Amalia Caputo**

Artista Plástico

Miami, Marzo 26 - Marzo 29.  
Coconut Grove Convention Center.

**E**n estos días, las ferias de arte se han convertido en un boom y ofrecen toda clase de opciones válidas a una gran variedad de público, pero fundamentalmente traen diversión, entusiasmo y dinero a las ciudades donde se realizan.

Merrill Lynch, Arteaméricas 2004, se llevó a cabo en el Coconut Grove Convention Center en Miami entre el 26 y el 29 de marzo del corriente año. En su segunda edición, Arteaméricas confirmó su lugar en el contexto de las ferias de arte contemporáneo que proporcionan a artistas y galeristas, tanto jóvenes y emergentes como reconocidos –en el caso particular de Arteaméricas, provenientes en su mayoría de países de Latinoamérica– la oportunidad de obtener notoriedad en el ámbito internacional.

Las responsables de lograr este objetivo fueron 51 galerías que buscaron presentar a sus mejores artistas ante un público y una clientela leales y dedicados, en un contexto latinoamericano.

Tanto una feria local como internacional, Arteaméricas proporcionó un marco bien organizado y un ambiente relajado donde el público en general, así como los curadores de museos y los críticos de arte pudieron contemplar y adquirir las obras en exposición, o simplemente obtener una visión privilegiada de las condiciones actuales del mercado de arte latinoamericano contemporáneo reflejado en esta excepcional vidriera.

Arteaméricas ha demostrado, por cierto, que el mercado de arte latinoamericano espera con ansias la creación de un amplio espacio de libertad donde se combinarán sabiamente lo tradicional y lo moderno, el arte joven y el de los maestros consagrados como Torres García, Soto, Figari y Gurvich, entre otros.

Con esta segunda edición también se ha impuesto como puente de comunicación entre los creadores de origen latino y los galeristas, y entre ambos y sus colegas de otras partes del mundo y con el mercado del arte en general, sirviendo de referencia a los nuevos mercados que se están gestando en diferentes sitios.

Fortalecida por esta nueva experiencia, y debido a que en Miami existe una genuina tradición multicultural, Merrill Lynch se ha transformado sin duda en una interesante feria de arte en ascenso dentro del contexto del mercado norteamericano, concentrando en su ámbito los distintos tipos de sensibilidad y formas de expresión que contribuirán a poner en perspectiva el contexto del Continente.

Arteaméricas presentó también una exposición paralela, "Ephemeral/Trends II", cuya curadora fue Milagros Bello, y que invadió creativamente áreas alternativas del Convention Center tales como espacios exteriores, cielorrasos, salones de entrada y corredores. Cabe mencionar, entre las manifestaciones de esta muestra, la instalación floral de bienvenida de Sylvia Riquezes a la izquierda de la puerta de entrada, las intervenciones de palmeras de Guerra de la Paz en los jardines del frente y las pinturas de Pablo Contricani en las zonas de boleterías y puerta de acceso. Destacándose como las mejores galerías en la feria podemos señalar a las participantes brasileñas, Tomas Cohn y Brito Cimino, con una sobresa-

liente representación de artistas clásicos y contemporáneos, tanto brasileros como internacionales, entre ellos Lygia Clark, Cildo Meireles, Helio Oiticica, Nelson Leirner, Guillermo Kuitca y Sang, entre otros.

La Galería Ramis Barquet, de México, presentó una interesante muestra que incluyó pinturas en pequeño formato de Rubén Méndez, los neumáticos intervenidos de Betsabé Romero, y las fotografías de gran tamaño de Ernesto Pujol.

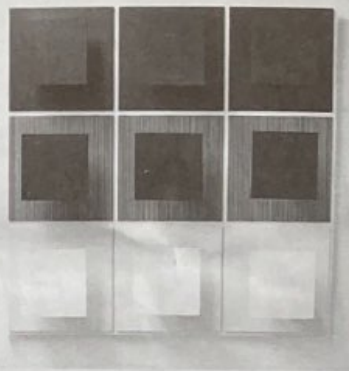
La selección de galerías venezolanas incluyó a Durban Segnini, Galería Ascaso, Ninoska Huerta y Spatium. Las tres primeras presentaron una selección bastante clásica de maestros, entre los que se contaron Soto, Cruz Diez, Oswaldo Vígas, Víctor Valera, Alirio Palacios, Carmelo Niño y De Szyszlo, mientras que Spatium mostró una selección más contemporánea que incluyó artistas más jóvenes, tales como Aimée García y Williams Carmona.

La Galería de Arte Isabel Aninat, de Chile, presentó pinturas y dibujos del joven artista Matías Movillo, que fueron un gran éxito en la feria. Sus pinturas son extremadamente evocativas y en su serie de personas dormidas se confunden los límites entre el dibujo realista y la pintura surrealista. Una enorme tela desestructurada y luego remendada y pintada en tonos de gris por el también joven artista Fran también sobresalió. Esta galería también contó con una importante selección del constructivista José Gurvich, uno de los discípulos más cercanos de Joaquín Torres-Garcías.

El artista cubano residente en Miami Rubén Torres Llorca presentó una muestra individual en la sala de exposiciones de la Galería Bryon C. Cohen, de la ciudad de Kansas. Sus instalaciones, pinturas en pequeño, mediano y gran formato, un par de esculturas realizadas con materiales naturales y la utilización de obras emblemáticas hablan de pensamientos personales referidos a la humanidad y al mundo de lo social.

Mary Ann Martin Fine Art, de Nueva York, una de las galerías americanas participantes, presentó una importante selección de artistas tan diversos como Gunther Gerzso, Diego Rivera, Rufino Tamayo y Alfredo Castañeda. Elena Climent, de México, y la joven artista panameño-americana Isabel de Obaldía presentaron a la nueva generación de artistas. Isabel de Obaldía presentó una impresionante selección de su más reciente producción, esculturas en vidrio de torsos que reflejan su discurso sobre el cuerpo y los sentidos. La Galería Mackey, de Houston, ofreció una inteligente selección de fotografías de Francisco Larios, pinturas de Arturo Riviera, y los Dura-trans en pequeño formato de Luciana Abait.

De más está decir que la feria fue exitosa desde el punto de vista comercial, encontrándose Botero, Torres García, Gerzso y Gurvich entre los grandes éxitos de venta. No obstante, artistas tales como K-cho, José Bedia y Ernesto Pujol tuvieron una amplia difusión a través de distin-



Jesús Soto.  
3 Bianche e 6 Neri, 1972. Wood and metal, 31 1/2 x 31 1/2 in. / 80 x 80 cm. Durban - Segnini Gallery

tas galerías, probablemente como un intento de definir el paradigma del "arte latino contemporáneo".

Las galerías de Miami Karpio-Facchini, Alejandra Von Hartz y Diana Lowenstein presentaron importantes obras de arte contemporáneo. Karpio Facchini exhibió la gigantesca pelota de fútbol desinflada de Darío Escobar, los penes de metal moldeado de Adriana Carballo y los torsos de Federico Uribe en distintos materiales –cucharas, monedas y teclas de máquinas de escribir. Von Hartz ofreció los maravillosos zapatos de José Luis Anzizar y una importante producción reciente del fotógrafo guatemalteco Luis González-Palma.

La Galería Sur, de Uruguay, ofreció una notable selección de obras de Torres-García y Gurvich y varias instalaciones de Miguel Herrera, montadas con panes y zapatos.

Entre los artistas de vanguardia más interesantes se contó el coreano residente en San Pablo Sang Won Sung, que expuso varios ejemplares de sus atractivas muñequitas pop de plástico, típico producto consumista, en la Galería Tomas Cohn. Es notable la forma como cada galería defiende su concepto de "lo latinoamericano" de acuerdo a lo que el mercado reconoce como tal. Por ejemplo, el reconocido artista contemporáneo Gabriel Orozco y el venezolano José Antonio Hernández Diez estuvieron ausentes. ¿Podría ser que sus obras no se encuadren dentro del concepto o la definición de lo latinoamericano que los coleccionistas buscan?

Arteaméricas, La Feria de Arte Latinoamericano, continuará siendo la gran vitrina para el arte de América, del continente americano, con la esperanza de contar en ediciones futuras con una mayor y más fuerte presencia de galerías de los Estados Unidos y Canadá, así como también con seminarios teóricos que den apoyo conceptual al marco latino.

El convertirse en coleccionista de arte, marchand, curador o simplemente espectador no implica solamente seguir las propias obsesiones personales sino también tomar parte en la producción de bienes simbólicos, definiciones y registros en el mundo del arte. El reciente boom de las ferias de arte permite mostrar al arte en distintos contextos y aumenta las posibilidades de un diálogo más inmediato y directo entre el público general, el especializado y los artistas.



KCHO-Alexis Leyva Machado.  
Archipielago, 2003, propele, casa de madera y techo de metal. Edition 8, bronze, bronce, 10 1/2 x 11 3/4 x 12 1/2 in. / 27 x 30 x 32 cm.  
Juan Ruiz Galería